

# المركز الثقافي الفرنسي

معرض الرسام الاردني

أحمد نعواش

١٩٩٠ / ٤ / ٨ - ١٩٩٠ / ٣ / ١٧

## اللوحات

- ١- من الانتفاضة
- ٢- الطفل القائد
- ٣- من أهوال قرب النهر
- ٤- الأطفال والمواجهة
- ٥- نصب الحرية
- ٦- الأطفال والتحدي
- ٧- الصراع
- ٨- مآسي
- ٩- السلاح ينطق
- ١٠- الوجوه المعبرة
- ١١- المهرج القزم
- ١٢- رجل وإمرأة في فلسطين
- ١٣- ملحمة رقم (١)
- ١٤- العائلة في حوار
- ١٥- أطفال ورجال
- ١٦- النصر المرتقب
- ١٧- القليل
- ١٨- أشخاص
- ١٩- ملحمة رقم (٢)
- ٢٠- العمالقة
- ٢١- الطائرة والطائر

# CENTRE CULTUREL FRANÇAIS

Exposition de peintures

AHMAD NAWASH

17. 03. 1990 - 08. 04. 1990

## TABLEAUX

- 1- Intifada
- 2- Le petit chef
- 3- Angoisses
- 4- Confrontation
- 5- Liberté chérie
- 6- Le défi des enfants
- 7- Combat
- 8- Tragédies
- 9- Le langage des armes
- 10- Visages "slogans"
- 11- Le clown nain
- 12- Homme et Femme de Palestine
- 13- Epopée (I)
- 14- Dialogue familial
- 15- Des enfants et des hommes
- 16- Victoire désirée
- 17- L'éléphant
- 18- Personnages
- 19- Epopée (II)
- 20- Géants
- 21- L'avion et l'oiseau

أرجو ألا يلومني نعواش فأننا لا أتمالك نفسي أمام شخصياته إلا بأن أستذكر شخصيات بول كليه .

فلوحة من لوحاته التي تمثل طفلاً من أطفال الانتفاضة ترجع بذاكرتي الى لوحة رجال الشرطة الفارين التي رسمها كليه عام ١٩١٣ . فالمواضيع مكملة لبعضها البعض وقد يكون من المتع لو قاربنا بينهما . كما أن اللوحة مرسومة بنفس الطريقة حيث يفصل الفراغ خطأً جاعلاً منه عالماً يضح بالحياة .

بخصوص أوجه التشابه الأخرى ، فإن كليه ونعواش هما بالأصل رساما خطوط يستكشفان الألوان . لقد أكتشف كليه حقيقة ذلك في القيروان عندما صاح : "إن اللون وأنا روح في جسدين . أنا إذا رسام".

أما نعواش فإنه لا يدعي ذلك . لكن يبدو أنه بعد إقامته في فرنسا، أخذت الألوان تحتل مكاناً أكثر فأكثر أهمية في فنه حيث كانت شبه غائبة عنه قبل ذلك .

نضيف الى ذلك بأن الحسية منهم براء "فهم لا يرون أجمل الأشياء فحسب" . ذلك أن رغبتهم ليست في عكس سطوحها الخارجية ولكن في الغوص في أعماقها "أي التفقه في القانون للتوصل الى البساطة".

غير أن أوجه التشابه تنتهي عند هذا الحد . ذلك أن موسيقاهما مختلفة : فهي متحررة ومرحة مثل عزف الكمان بالنسبة لكليه والذي كان يسبح في فوران التيار في مدينة ميونخ مع كاندنيسكي، ملتقياً بديلونيه وبيكاسو وآخرين غيرهم ...

لكنها بالنسبة لنعواش ، شاكية مثل ناي بدوي وسط العدم أو شبه العدم وذلك في مرسومه السري حيث الكوابيس والحقيقة وجهان لعملة واحدة .

إذ أن رسوماته تشكل أحلام خوف أمام القسوة الإنسانية وتأبى الأحداث إلا أن تؤكد له كل يوم بأن الانسان ليس إلا ذنباً لإخيه الإنسان .

ولكن بالرغم من ذلك، وكما هو الوضع أمام أي عمل تراجمي فإننا لا نخرج فاقدى الأمل بل يتملكنا الإذعان المشوب بالإرتياح:

نويل فافريلير

Que NAWASH ne m'en veuille pas, mais devant ses personnages je ne puis m'empêcher de penser à ceux de Paul Klee.

Ainsi son dessin d'un enfant de l'INTIFADA me remet de suite en mémoire les policiers en fuite dessinés par Klee en 1913. D'une part les sujets sont complémentaires, et il serait amusant de les juxtaposer, et d'autre part le dessin est traité de la même façon par une ligne qui cloisonne le vide pour en faire du plein.

Autres ressemblances, Klee et Nawash sont tous deux des graphistes à l'origine, à la découverte de la couleur. Klee en a eu la révélation à Kairouan et s'est écrié "La couleur et moi ne faisons qu'un, je suis peintre".

Aawash, quant à lui, ne le clame pas, mais il semble bien que depuis son séjour en France la couleur a pris de plus en plus d'importance dans une oeuvre d'où elle était quasiment absente avant son voyage.

Ajoutons encore que la sensualité leur est étrangère, "ils ne voient pas les plus belles choses". Car leur désir n'est pas de refléter leurs surfaces mais de les pénétrer pour "Prendre conscience de la loi afin de parvenir à la simplicité".

Mais les ressemblances s'arrêtent là. Leur musique est différente: baroque et enjouée comme un violon pour Klee qui baignait dans l'effervescence du courant munichois côtoyant Kandinsky, rencontrant Delaunay, Picasso et bien d'autres....

plaintive comme une flûte bédouine pour Nawash qui est au milieu de rien, ou presque rien, dans son atelier secret où le cauchemar et la réalité ne font qu'un.

Car ses peintures sont des rêves d'angoisse devant la cruauté humaine, et l'actualité ne peut que, chaque jour, lui confirmer que l'Homme est bien un loup pour l'Homme.

Cependant, et comme souvent devant une œuvre tragique, on n'en sort pas désespéré, mais résigné presque soulagé car Nawash est aussi un exorciste.

Noël FAVRELIÈRE